BETJENINGSVEJLEDNING
for
URYU PNEUMATISKE MEJSELHAMRE



ADVARSEL! Det kan være farligt at bruge værktøjet hvis medfølgende instruktioner ikke følges.

Inden brug, installation, reparation eller udskiftning af tilbehør skal disse instruktioner læses igennem og forstås.

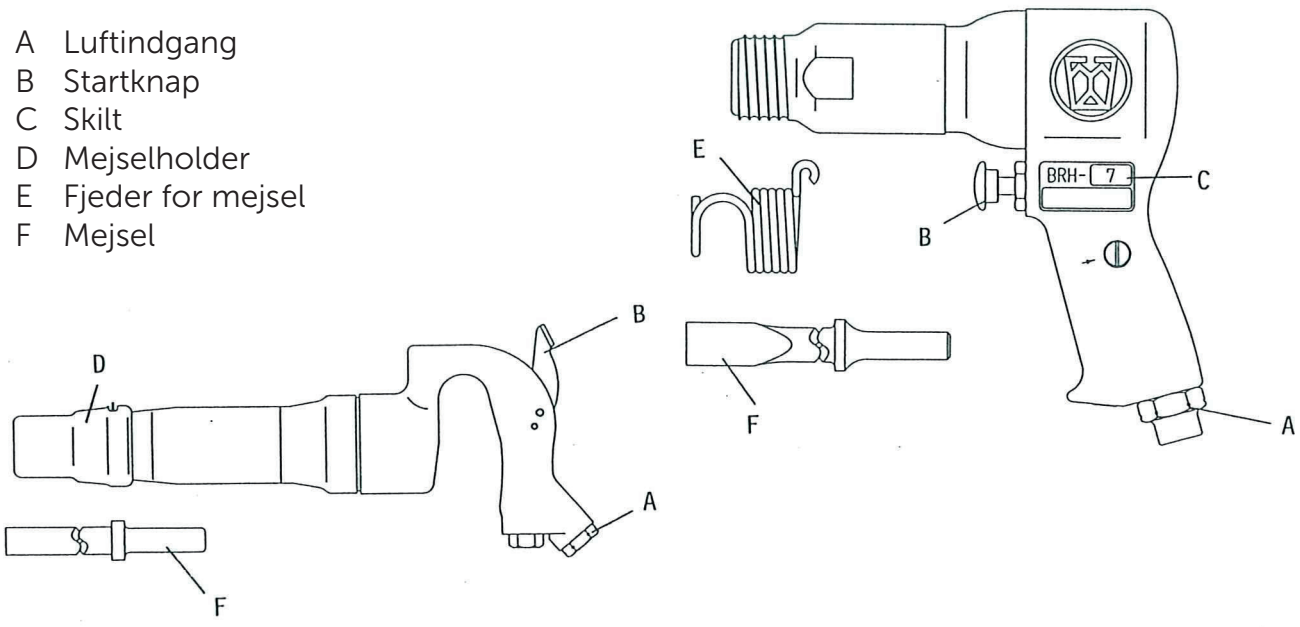
Beskyttelsesbriller, høreværn og handsker skal bæres, når maskinen er i brug.

ANVENDELSESOMRÅDE

Maskinen er beregnet til at hamre, afrense og skære ved hjælp af forskellige mejsler.

ILLUSTRATIONER

A Luftindgang
B Startknap
C Skilt
D Mejselholder
E Fjeder for mejsel
F Mejsel



URYU SEISAKU, LTD.
2-11, 1 CHROME, FUKAEMINANI, HIGASHINARI, OSAKA, JAPAN

BRUGERVEJLEDNING

1. LUFTTRYK: Maskinen er konstrueret til et arbejdstryk på 6 bar (87 psi).

2. SLANGESTØRRELSER OG TILSLUTNINGER: Korrekte slanger (jo kortere, jo bedre) og tilslutninger skal bruges for at opnå den sikreste og bedste ydelse. Se slangestørrelser og tilslutninger i afsnittet TEKNISKE DATA.

3. TØR & REN LUFT: Vandudskiller og tågesmører bør anvendes, og bør installeres i ca. 3 meters afstand fra værktøjet. Støv, aggressive dampe eller meget fugt kan ødelægge motoren i luftværktøjet.

4. MEJSELHOLDERE OG FJEDRE: Mejselholdere/fjedre leveres som standard udstyr/tilbehør. Da mejselholderen/fjedren udsættes for stor belastning under arbejdet, anbefales det at man periodisk undersøger den for eventuelle skader m.v. Holderen/fjederen bør udskiftes da en defekt holder/fjeder kan forårsage alvorlige skader, hvis mejslen løsner sig. Sørg altid for at foretage nødvendige sikkerhedsforanstaltninger i arbejdsområdet.

5. LUFTTILGANG: Tilslut værktøjet til lufttilførslen.
   OBS! Før opstart af maskinen, skal sikkerhedsinstruktionerne læses igennem.

6. STARTKNAP: Med et fast greb om håndtaget startes værktøjet med et langsomt tryk på startknappen eller sikkerhedsoplukkeren, og slagfunktionen startes.

7. INDVENDIG VEDLIGEHOLDELSE: Alle maskiner er udrustet med smørefri motor - undtagen US-LTlO og US-LT60P modellerne. Trods det kan vand i luften, støv og partikler forårsage rust eller ødelægge lameller og ventiler. Det anbefales derfor at starte maskinen i luften i nogle sekunder og tilsætte en dråbe olie imens man holder en klud over lyddæmperen.

8. VEDLIGEHOLDELSE:

   Smøring: Smør ikke værktøjet med brændbare eller flygtige væsker som petroleum, diesel eller fyringsolie.

   Luftmotoren: Smør motoren ved at dryppe en dråbe olie i luftindgangen før og efter hver arbejdsgang eller anvend en tågesmører, hvilket er at anbefale. (Anvend f. eks. Mobil turbineolie #32, Shell turbineolie #32 og/eller olie af tilsvarende kvalitet.)

   Kuglelejer: Smør kuglelejerne grundigt med fedt af en høj kvalitet. (F.eks. Shell Alvania nr. 2, Mobilplex 2, og/eller tilsvarende) hver tredje måned og ved eftersyn af maskinen.

   A) Regelmæssig kontrol af værktøjet anbefales udover eftersyn hver tredje måned. Det bør dog efterses oftere, hvis værktøjet bruges til større opgaver eller kører dårligt. Udskift ødelagte eller slidte dele. Eftersyn og reparationer må kun udføres af en autoriseret person.

   B) Ved reparationer skal originale URYU reservedele anvendes.

   C) Sørg for at skiltet på maskinen holdes i en sådan stand, at maskinmodel og nummer tydeligt fremgår heraf. Udskift skiltet hvis det er ødelagt.

   D) Vedligeholdelse og reparationsdokument bør føres over samtlige maskiner.

   E) For yderligere information kontakt venligst din URYU forhandler.

9. KASSERING AF MASKINEN: Maskinen er produceret af stål, støbejern, aluminium, plast, gummi og olieprodukter. Sørg for at maskinen ikke forårsager forurening i miljøet ved en eventuel kassering af maskinen.

SIKKERHEDS INSTRUKTIONER

1. Maskinens lufttryk må aldrig overstige det maximale arbejdstryk, hvilket er 6,3 bar (90 psi).

2. Luftslangen skal altid tømmes for luft inden maskinen kobles fra. Slangen skal fjernes fra maskinen inden værktøjet skiftes. Slangen skal blæses igennem inden den tilsluttes maskinen og der skal sidde en prop på maskinens luftindgang, når maskinen ikke bruges.

3. Det skal være muligt at lukke for lufttilførslen til maskinen ved hvert arbejdssted.

4. Slangekoblinger skal sidde ordenligt fast i maskinen og være ordenligt fastmonteret på slangen. Hvis en slangekobling anvendes forkert eller er monteret forkert, kan slangen løsne og forårsage skader ved "slangekast". Luftslange og koblinger skal efterses og skiftes regelmæssigt for at forhindre slidtage og skader.

5. Hold med et fast greb om maskinen og vær forberedt på eventuelle ryk ved start af maskinen. Indtag en korrekt/passende arbejdsstilling, så f.eks. uventede maskinrystelser p.g.a. at mejslen knækker, ikke gør at maskinen kan tabes og skade ben/fødder.

6. Ensformigt/langvarigt arbejde/arbejdsstillinger kan forårsage vibrationsskader på hænder/arme. Hold håndled strakt og undgå gentagne bøjninger af håndled og hænder. Sørg for at holde hænder/kroppen varme og tørre under arbejdet.

7. Alt efter hvilket materiale der arbejdes i/med, kan der udvikles støv, som kan være skadeligt for brugeren. Brug beskyttelsesmaske hvis arbejdet udvikler støv.

8. Inden maskinen kobles til luftslangen, skal sikkerhedstangenten fungere korrekt. Hvis lufttilførslen afbrydes skal knappen/starttangenten slippes tilbage til stop position.

9. Brugere skal før ibrugtagning instrueres i korrekt brug.
   A) Hold løst hængende tøj og langt hår borte fra roterende dele af maskinen under brug.
   B) Anvend personligt sikkerhedsudstyr.
   C) Luftslangen skal frakobles maskinen før service og udskiftning af toppe eller bits. Dette forhindrer maskinen i at starte, hvis man kommer til at aktivere tangenten/knappen.
   D) Løft eller transporter aldrig værktøjet i slangen, men anvend i stedet en kæde eller wire, hvis maskinen anvendes i højder.
   E) Start ikke hammeren før mejslen er sat korrekt i hammeren og den er i kontakt med emnet/arbejdsfladen. Skader p.g.a. forkert brug kan forårsage alvorlige skader på brugeren og ødelægge maskinen. Peg aldrig mod andre personer eller dig selv med hammeren.
   F) Høreværn skal anvendes, hvis lydniveauet på arbejdspladsen overstiger 85 dB(a).
   G) Luftdrevet værktøj vibrerer, når det er i drift. Vibration, ensformige bevægelser eller ubehagelige arbejdsstillinger kan skade brugerens arme og hænder. Stop brugen af værktøjet, hvis ubehag eller smerter opstår. Søg læge inden arbejdet genoptages.
   H) URYU kan ikke gøres ansvarlig for problemer, skader eller ulykker, der skyldes ændringer på værktøjet eller tilbehøret, som er lavet af kunden uden URYU's accept.

10. Bruges maskinen sammen med en balanceblok eller lignende, skal det checkes, at maskinen er ordenligt fastgjort.

11. Hvis lufttilførslen afbrydes, skal starttangenten/knappen på værktøjet startes, så man er klar over roterings-slippes tilbage til stop position.

12. Maskinen må ikke anvendes i områder med eksplosionsfare. Maskinen er ikke isoleret imod elektrisk strøm.

13. For yderligere information kontakt venligst din URYU forhandler.

TEKNISKE DATA:

MODEL	Slag pr. min. (ca.)	Total længde (ca.) mm	Vægt u/ mejsel (ca.) kg.	Stempel		Luft-forbrug m^3/min	Luft-indgang NPT.	Slange-str. mm	Lyd-niveau dB(a)	Vibrat.-niveau m/sec2
				Dia. mm	Van-dring					
SBH-0	6.500	123	0,32	10,0	23	0,10	1/4"	6,35	90	2,5
SBH-1A (R & H)	4.000	209	0,86	11, 1	56	0,15	1/4"	6,35	92	5,0
BRH-1U (R & H)	2.800	122	1,05	14,3	38	0,34	1/4"	9,50	95	10,0
BRH-1US (R & H)	2.800	180	1,00	14,3	38	0,34	1/4"	9,50	95	10,0
BRH-1UG (R & H)	2.800	187	1,78	14,3	38	0,34	1/4"	9,50	95	10,0
BRH-1UV (R & H)	2.800	162	1,37	14,3	38	0,34	1/4"	9,50	91	6,3
BRH-5U (R & H)	1.800	190	1,40	12,7	100	0,37	1/4"	9,50	95	10,0
BRH-5US (R & H)	1.800	248	1,45	12,7	100	0,37	1/4"	9,50	95	10,0
BRH-5UG (R & H)	1.800	255	2,13	12,7	100	0,37	1/4"	9,50	95	10,0
BRH-5UV (R & H)	1.800	227	1,68	12,7	100	0,37	1/4"	9,50	91	7,9
BRH-7 (R & H)	3.400	190	1,64	19,1	50	0,48	1/4"	9,50	100	10,0
UFC-ON	5.300	180	1,38	25,0	28	0,30	1/4"	9,50	90	4,0
UFC-1N	4.200	190	1,50	25,0	34	0,30	1/4"	9,50	90	4,0
M-00 (R & H)	2.700	228	2,30	20,0	50	0,35	1/4"	9,50	95	4,0
M-20 (R & H)	2.300	270	5,30	28,0	55	0,60	3/8"	9,50	100	1,2
M-30 (R & H)	2.000	298	5,70	28,0	79	0,60	3/8"	9,50	100	1,6
M-40 (R & H)	1.450	340	6,10	28,0	111	0,60	3/8"	9,50	100	3,2
PB-20 (R & H)	1.900	350	6,60	28,5	76	0,80	3/8"	9,50	100	5,6
PB-30 (R & H)	1.500	397	7,10	28,5	102	0,80	3/8"	9,50	100	5,6
									(*1)	(*2)

*1) Lydniveau er målt i overensstemmelse med CAGI-PNEUROP CODE.
*2) Vibrationsniveau er målt i overensstemmelse med ISO 8662-2.

INSTRUCTION MANUAL
for
URYU PNEUMATIC HAMMERS



Warning! - It might be dangerous to operate the tool, if the instructions supplied are not followed.

Before using, installing, repairing or changing accessories, read and understand these instructions.

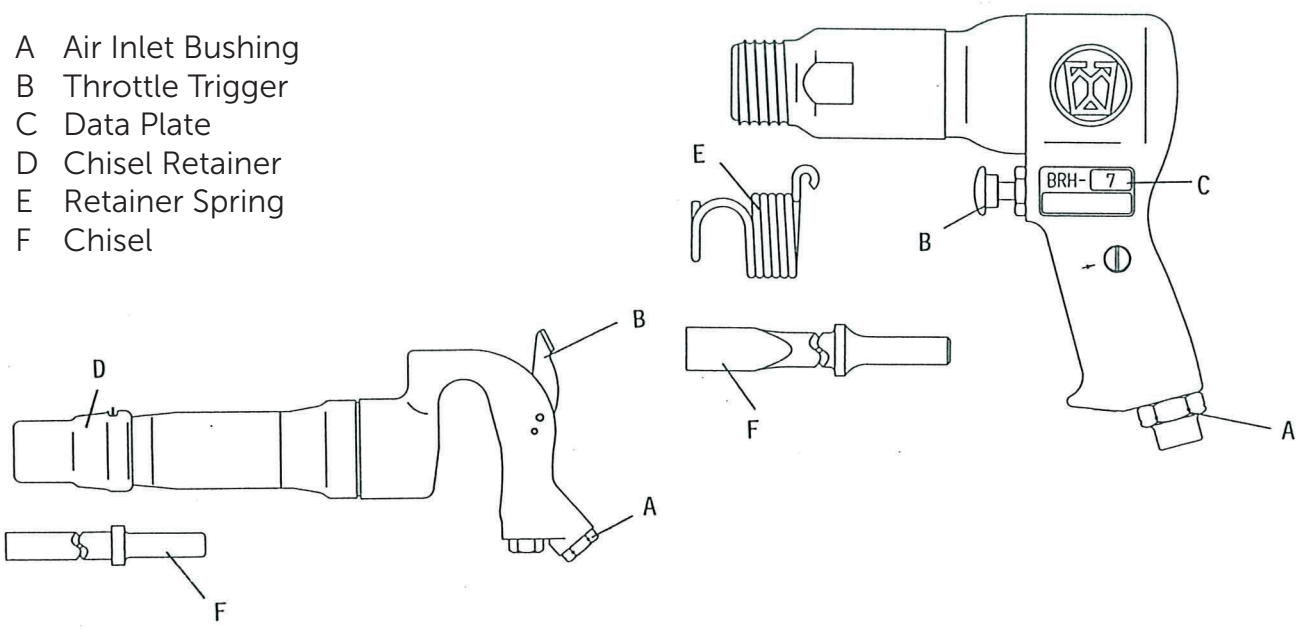
Personal protective equipment as eye, ear protection and protective gloves must be used when operating the tool.

INTENDED USE

The tool is designed for cutting, ripping and punching by using various chisels.

GENERAL VIEW

A Air Inlet Bushing
B Throttle Trigger
C Data Plate
D Chisel Retainer
E Retainer Spring
F Chisel



URYU SEISAKU, LTD.
2-11, 1 CHROME, FUKAEMINANI, HIGASHINARI, OSAKA, JAPAN

Operator's instruction manual for URYU PNEUMATIC HAMMERS

1. AIR PRESSURE: The tool is designed to be operated on a working pressure of 0.5MPa~O.6MPa (5~6Bar)

2. AIR HOSES AND FITTINGS: Correct Hoses (the shorter, the better) and Fittings should be used for safety operation and correct performance. See enclosed TECHNICAL DATA for Air Hose Size and Air Inlet Thread.

3. DRY AND CLEAN AIR: Air Filter and Lubricator (fog type) should be used and preferably sited in a position within 3 meters from the tool. Dust, corrosive fumes and/or excessive moisture can ruin the motor of the tool.

4. CHISEL RETAINERS: Chisel or rivet set retainers are recommended and furnished as standard equipment. Periodical inspection of the retainer for wear or damage is recommended since these devices can receive heavy abuse, particularly if the tool is run off the workpiece. Damaged retainers are dangerous, and can allow the ejection of a chisel or other implements. They must be replaced as necessary. Also, it is good safety practice to erect suitable barriers to protect persons in surrounding or lower work areas from possible ejected tools.

5. AIR SUPPLY: Connect the tool to the air line. **Note - Before starting the tool, read Operator's Safety Manual for Pneumatic Hamers, enclosed.**

6. THROTTLE TRIGGER AND LEVER: Grip the handle firmly and pull the throttle trigger or lever slowly to start percussive operation.

7. INTERNAL CLEANING: Water in the compressed air, dust and wear particles cause rust or sticking of blades and valves. It is recommended to run the tool free for five seconds and flush them with some drops of light turbine oil, absorbing the oil in a cloth.

8. MAINTENANCE:
   Lubrication: Do not lubricate the tool with flammable or volatile liquids such as kerosene, diesel or jet fuel. Supply light Turbine Oil properly through Air Inlet or Line Lubricator before and after every operation. For example, Mobil Turbine Oil #32, Shell Turbine Oil #32, and or equivalents.

   Disposal of tool: The tool is made of steel, aluminum alloy, casting iron, plastic, rubber and so on. When disposing the tool, make sure not to cause polution to human being and environment.

   It is recommended to inspect the tool at least every 3 months intervals for wear or damage of the components. If the tool is in heavy duty operation or running improperly, it is also recommended to inspect it more frequently. Replace damaged or worn out parts. This inspection and overhaul requires authorized trained personnel.

   Use only URYU's genuine spare parts for replacement.

   Ensure that the data plate and labels on the tool are kept in a legible condition. Replace any damaged data plate and label.

   Maintenance and repair records should be kept on all tools.

   For further information, contact at any time your nearest URYU distributor or direct to URYU in Japan.

Operator's safety manual for URYU PNEUMATIC HAMMERS

1. The air pressure at the tool air inlet shall not exceed the maximum operating pressure 0.63MPa (6.3Bar).

2. Air hose and line shall be relieved of compressed air before being disconnected or disjointed, unless there is an automatic valve closing protection at joint being separated.

3. An accessible means for shutting off air supply should be provided at each tool station.

4. Air hose shall be blown out before connection to the tool and when not in use the air inlet shall be plugged.

5. Hose coupling shall be securely fitted to the tool and take off point. If an air hose and fittings are not correctly used or improperly installed, the air hose may come off and whip. Air hose and fittings must be inspected regularly for damage and wear. Replace them when necessary.

6. Hold the tool correctly, be ready to counteract sudden movement. Unexpected tool movement or breakage of chisel may cause injuries to the lower limbs, in particular the feet.

7. Keep the good posture as unsuitable postures may not allow counteracting of normal or unexpected movement af the tool. A working position shall be adopted which remains stable in the event of a break up of the chisel.

8. Repetitive work motion that holding the chisel by the free hand can be a source of vibration damage. Use minimum hand grip force. Keep body and hands warm and dry. Avoid anything that inhibits blood circulation. Keep wrists straight. Avoid repeated bending of writs and hands.

9. Working with a Hammer can generate dust which, depending on the material being worked on, could be harmful to the operator. Use face or dust mask, if operations create dust.

10. Before the tool is connected to the air supply, check the throttle for proper operation (i.e., throttle moves freely and returns to closed position.)

11. Operators af Pneumatic Hammer shall be instructed in their proper use.
    A) Keep hands and clothing away from the working end of the tool.
    B) Never wear loose-fitting clothes when using the tool and be careful that long hair is not drawn in the tool during the operation.
    C) Practice the safety requirements applicable to the machine and tools being used and the nature of the work performed.
    D) The tool should be disconnected from the air supply before serv1c1ng or changing chisels. This will prevent the tool from operating if the throttle is accidently engaged.
    E) Never use the air hose for supporting, lifting or lowering the tool. Use a safety line or cable on the tool when working in elevated areas.
    F) Do not operate or trigger any Hammer unless the chisel is in the tool and in contact with the work piece or worksurface. Failure to do so can cause serious injury and or damage the tool. Never point any Hammer in the direction of another person or yourself.
    G) Ear protectors must be used when the noise level at operator's position exceeds 80 dB (A).
    H) Air powered tools can vibrate in use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions may be harmful to your hands and arms. Stop using any tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs. Seek medical advice before resuming use.
    I) URYU is not responsible for all the troubles and accidents, caused by customer's own modifications of tool and accessories without having consulted with URYU.

12. If the tool is fixed to a balancer or a similar device make sure that the fixation is secure.

13. Hammers shall not be used in explosive atmospheres, and Hammers are not insulated for coming into contact with electric power sources.

14. When air supply is interrupted, return the throttle trigger to the stop position.

15. For further information, contact at any time your nearest URYU distributor or direct to URYU in Japan.

TECHNICAL DATA

MODEL	Blow per min. (about) b.p.m.	Overall Length (about) mm	Weight less Riv. (about) kg	Piston		Average Air Consumption m^3/min	Air Inlet Thread (Pipe Tap) inch	Air Hose size mm	Sound Level dB(a)	Vibration Level m/sec2
				Dia. mm	Stroke mm					
SBH-0	6.500	123	0,32	10,0	23	0,10	1/4"	6,35	90	2,5
SBH-1A (R & H)	4.000	209	0,86	11, 1	56	0,15	1/4"	6,35	92	5,0
BRH-1U (R & H)	2.800	122	1,05	14,3	38	0,34	1/4"	9,50	95	10,0
BRH-1US (R & H)	2.800	180	1,00	14,3	38	0,34	1/4"	9,50	95	10,0
BRH-1UG (R & H)	2.800	187	1,78	14,3	38	0,34	1/4"	9,50	95	10,0
BRH-1UV (R & H)	2.800	162	1,37	14,3	38	0,34	1/4"	9,50	91	6,3
BRH-5U (R & H)	1.800	190	1,40	12,7	100	0,37	1/4"	9,50	95	10,0
BRH-5US (R & H)	1.800	248	1,45	12,7	100	0,37	1/4"	9,50	95	10,0
BRH-5UG (R & H)	1.800	255	2,13	12,7	100	0,37	1/4"	9,50	95	10,0
BRH-5UV (R & H)	1.800	227	1,68	12,7	100	0,37	1/4"	9,50	91	7,9
BRH-7 (R & H)	3.400	190	1,64	19,1	50	0,48	1/4"	9,50	100	10,0
UFC-ON	5.300	180	1,38	25,0	28	0,30	1/4"	9,50	90	4,0
UFC-1N	4.200	190	1,50	25,0	34	0,30	1/4"	9,50	90	4,0
M-00 (R & H)	2.700	228	2,30	20,0	50	0,35	1/4"	9,50	95	4,0
M-20 (R & H)	2.300	270	5,30	28,0	55	0,60	3/8"	9,50	100	1,2
M-30 (R & H)	2.000	298	5,70	28,0	79	0,60	3/8"	9,50	100	1,6
M-40 (R & H)	1.450	340	6,10	28,0	111	0,60	3/8"	9,50	100	3,2
PB-20 (R & H)	1.900	350	6,60	28,5	76	0,80	3/8"	9,50	100	5,6
PB-30 (R & H)	1.500	397	7,10	28,5	102	0,80	3/8"	9,50	100	5,6
									(*1)	(*2)

*1) Sound level measured to ISO 15744
*2) Vibration level measured to ISO 8662-2